
ELGESIO KODEKSAS



**PACIENTŲ SAUGA IR GYDYMO NAUDA MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR PLĖTOJIMO ETIKA INFORMACIJOS TEIKIMAS
APIE MŪSŲ PRODUKTUS BENDRAVIMAS SU SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SPECIALISTAIS IR ORGANIZACIJOMIS
KOVA SU KYŠININKAVIMU IR KORUPCIJA DARBO SANTYKIŲ PRINCIPAI DARBO SAUGA, SVEIKATOS
APSAUGA IR APLINKOSAUGA RYŠIAI SU VISUOMENE IR POLITINĖ VEIKLA PARAMA BENDRUOMENEI,
PARAMA PRODUKTAIS IR PARAMA PACIENTŲ GRUPĖMS ASMENS DUOMENŲ APSAUGA INTERESŲ KONFLIKTŲ
VENGIMAS KOMPANIJOS TURTO IR IŠTEKLIŲ APSAUGA INFORMACIJOS PATEIKIMAS, ATSKLEIDIMAS IR
JRAŠAI PREKYBA VERTYBINIAIS POPIERIAIS, PASINAUDOJANT VIEŠAI NEATSKLEISTA INFORMACIJA,
IR KONFIDENCIALI INFORMACIJA SĄŽININGOS KONKURENCIJOS POLITIKA PREKYBOS KONTROLĖ**

„ASTRAZENECA“ REIKALAUJA, KAD VISOS JOS GRUPEI PRIKLAUSANČIOS BENDROVĖS IR JŲ DIREKTORIAI, VADOVAI BEI DARBUOTOJAI VADOVAUTŪSI AUKŠTAIS DORUMO BEI SAŽININGUMO, PRINCIP AIS IR VISUOMET DIRBTŲ ATSAKINGAI, STROPIAI BEI SAŽININGAI. BENDRAVIMAS SU ŠUINTERESUOTOMIS ŠALIMIS IR PLAČIAJA VISUOMENE TURI BŪTI ETIŠKAS IR PRIDERAMAS.

TODĖL VISI PRIVALOME LAIKYTIŠ ŠIO KODEKSO BEI VISŲ KITŲ BAZINIŲ DOKUMENTŲ NUOSTATŲ; VISŲ ŠALIŲ, KURIOSE MES DIRBAME, ĮSTATYMŲ BEI TEISĖS AKTŲ IR VISŲ TAIKOMŲ NACIONALINIŲ BEI TARPTAUTINIŲ NORMŲ.

TURINYS

ĮVADAS	1
KODEKSO PASKIRTIS IR JO TAIKYMAS PRAKTIKOJE	2
KAIP IŠKELTI KLAUSIMĄ AR IŠREIKŠTI SUSIRŪPINIMĄ	3
PACIENTŲ SAUGA IR GYDYMO NAUDA	4
MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR PLĖTOJIMO ETIKA	5
INFORMACIJOS TEIKIMAS APIE MŪŠŲ PRODUKTUS	6
BENDRAVIMAS SU SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SPECIALIST AIS IR ORGANIZACIJOMIS	7
KOVA SU KYŠININKAVIMU IR KORUPCIJA	8
DARBO SANTYKIŲ PRINCIPAI	9
DARBO SAUGA, SVEIKATOS APSAUGA IR APLINKOSAUGA	10
RYŠIAI SU VISUOMENE IR POLITINĖ VEIKLA	11
PARAMA BENDRUOMENEI, PARAMA PRODUKTAIS IR PARAMA PACIENTŲ GRUPĖMS	12
ASMENS DUOMENŲ APSAUGA	13
INTERESŲ KONFLIKTŲ VEN GIMAS	14
KOMPA NIJOS TURTO IR IŠTEKLIŲ APSAUGA	15
INFORMACIJOS PATEIKIMAS, ATSKLEIDIMAS IR ĮRAŠAI	16
PREKYBA VERTYBINIAIS POPIERIAIS, PASINAUDOJANT VIEŠAI NEATSKLEISTA	17
INFORMACIJA, IR KONFIDENCIALI INFORMACIJA	18
SAŽININGOS KONKURENCIJOS POLITIKA	18
PREKYBOS KONTROLĖ	19
TELEFONO NUMERIS, KURIUO GALITE UŽDUOTI KLAUSIMĄ AR IŠREIKŠTI SUSIRŪPINIMĄ	20
APIBRĖŽIMAI	21

ĮVADAS

„NORIU, KAD „ASTRAZENECA“ BŪTŲ VERTINAMA NE TIK DĖL PUIKIŲ VAISTŲ, BET IR SAVO NEPRIEKAIŠTINGA VEIKLA PELNYTŲ PASITIKĖJIMĄ VISAME PASAULYJE.“

Mūsų veiklos tikslas – reikšmingai pagerinti pacientų sveikatą puikiais vaistais.

Tai, ką mes darome, yra labai svarbu, bet ne mažiau svarbu ir tai, kaip mes tai darome. Vykdydami savo veiklą negalime pamiršti savo esminio įsipareigojimo dirbti teisingai ir sąžiningai. Tikiu, kad visi mūsų visų lygių darbuotojai dirba taip, kaip reikia, ir nesirenka lengviausio kelio, todėl turi būti tinkamai motyvuojami, įpareigojami ir skatinami.

Tik vadovaudamiesi esminėmis „AstraZeneca“ vertybėmis visose srityse, kuriose dalyvauja AstraZeneca ar kurioms ji turi įtaką, galėsime išsaugoti mūsų akcininkų ir plačiosios visuomenės pasitikėjimą, kuris yra būtinas mūsų reputacijai bei veiklos licencijai.

„AstraZeneca“ Elgesio kodeksas padės jums suprasti, kaip mūsų esminės vertybės turi būti įgyvendinamos nuoseklioje veikloje visame pasaulyje. Jame aiškinama, ko tikimasi iš kiekvieno iš mūsų darbo, siekiant užsibrėžtų veiklos tikslų. Tikiuosi, atidžiai perskaitysite mūsų Elgesio kodeksą ir savo kasdienėje veikloje vadovausitės jame išdėstytais principais.

Mes visi privalome užtikrinti, kad poreikis įvykdyti nustatytas užduotis, aukštesnes pareigas užimančių darbuotojų tiesioginiai nurodymai, nei kolegų spaudimas ir kiti veiksniai nebūtų svarbesni už mūsų pareigą dirbti dorai ir sąžiningai.

Elgesio kodeksas ir visi kiti susiję dokumentai yra privalomi visiems. Šis Elgesio kodeksas ir kiti susiję dokumentai kartu sudaro nuoseklių atsakingo elgesio standartų visumą, kuri užtikrina, kad „AstraZeneca“ išliks visuomenėje vertinama ir gerbiama organizacija, kurioje dirbdami galime didžiuotis.



DAVID R BRENNAN
PREZIDENTAS



ESMINĖS „ASTRAZENECA“ VERTYBĖS

- > **DORUMAS IR ETIŠKUMAS**
- > **PAGARBA ŽMOGŪI IR JO IŠSKIRTINUMUI**
- > **ATVIRUMAS, SAŽINGUMAS, PASITIKĖJIMAS IR SAVITARPIO PARAMA**
- > **LYDERYSTĖ IR ASMENINIS PAVYZDYS VISUOSE LYGMENYSE**

KODEKSO PASKIRTIS IR JO TAIKYMAS PRAKTIKOJE

ŠIS KODEKSAS YRA TAIKOMAS VISIEMS „ASTRAZENEGA“ GRUPĖS VISU AR NE VISU ETATU DIRBANTIEMS DIREKTORIAMS, VADOVAMS, DARBUOTOJAMS IR KITAM LAIKINAI DIRBANČIAM PERSONALUI VISAME PASAULYJE.

Mūsų darbas yra susijęs su daugelio žmonių, įskaitant pacientus, gydytojus, akcininkus, darbuotojus, valstybinių institucijų darbuotojus, partnerius, už sveikatos priežiūrą mokančius asmenis ir bendruomenės atstovus, gyvenimu. Kad išsaugotume šią grupių pasitikėjimą, užtikrinsime, kad aukšto lygio vertybėmis būtų vadovaujamasi mūsų veikloje visame pasaulyje.

Visi darbuotojai privalo žinoti Elgesio kodekso reikalavimus ir vadovautis jame bei kituose susijusiuose dokumentuose ir kodeksuose išdėstytais nuostatomis, taip pat tų šalių, kuriose mes dirbame ir vykdomė verslą, įstatymais bei teisės aktais. Privalome dirbti, laikydamiesi aukščiausių įvairių valdžios įstaigų taikomų standartų, visada deramai atsižvelgdami bent į nacionalinių teisės aktų reikalavimus ir aplinkybes tais atvejais, kai gali būti taikomi kelių šalių įstatymai.

Vadovai privalo padėti savo darbuotojams suprasti šio Elgesio kodekso bei kitų susijusių dokumentų keliamus reikalavimus ir paaiškinti, kaip jie yra taikomi praktikoje. Be to, vadovai privalo atsiskaityti „AstraZeneca“ Direktorių valdybai už šių reikalavimų vykdymą.

Kituose Etikos kodekso skyriuose aiškinami esminiai „AstraZeneca“ įsipareigojimai, t. y. ką jie reiškia ir kaip jie turi būti aktyviai įgyvendinami visuose kompanijos lygmenyse.

Kadangi šiame Elgesio kodekse ir kituose susijusiuose dokumentuose neaiškinamos visos galinčios pasitaikyti situacijos, visais atvejais būtina elgtis nuovokiai ir išmintingai. Susidūrę su neaiškumais arba nežinodami, kaip elgtis konkrečiu atveju, apie kurį Elgesio kodekse neužsimenama, kreipkitės patarimo.

Privalote nedelsiant pranešti apie visus žinomus, įtariamus ar pastebėtus įstatymų, reikalavimų ar šio Elgesio kodekso ir kitų susijusių dokumentų pažeidimus.

VISI ŠIO ELGESIO KODEKSO IR KITŲ SUSIJUSIŲ DOKUMENTŲ NESILAIKYMO ATVEJAI BUS NUODUGNIAI IŠNAGRINĖTI IR BUS IMAMASI ATITINKAMŲ VEIKSMŲ. PRIKLAUSOMAI NUO APLINKYBIŲ, REIKALAVIMŲ NESILAIKANTIEMS DARBUOTOJAMS TEISĖS AKTŲ NUSTATYTA TVARKA GALI BŪTI TAIKOMOS ŠIOS PRIEMONĖS: PAKARTOTINIS MOKYMAS, DRAUSMINĖS NUOBAUDOS, ĮSKAITRANT DARBO SUTARTIES NUTRAUKIMĄ, IR KITOS KOREKČINĖS PRIEMONĖS.

„AstraZeneca“ pasirengusi bendradarbiauti tik su tais tiekėjais, bendromis įmonėmis, rinkodaros veiklos partneriais ir mokslinių tyrimų bei licencijavimo partneriais, kurių etikos standartai atitinka „AstraZeneca“ nustatytuosius etikos standartus.

KAIP IŠKELTI KLAUSIMĄ AR IŠREIKŠTI SUSIRŪPINIMĄ

VISI DARBUOTOJAI, SAŽINGAI BESIKREIPIANTYS AR SUSIRŪPINĘ DĖL GALIMO TAISYKLIŲ PAŽEIDIMO, YRA PALAIKOMI VADOVYBĖS IR NĖBUS IMAMASI JOKIŲ ATSAKOMŲJŲ VEIKSMŲ NĖ PRIEŠ VIENĄ IŠ JŲ. BET KOKS GRASINIMAS AR ATSAKOMASIS VEIKSMAS JAU SAVAIMĖ YRĄ ŠIO ELGESIO KODEKSO PAŽEIDIMAS.

Gali būti, kad kuriuo nors metu pastebėsite kokį nors „AstraZeneca“ tvarkos pažeidimą. Kiekvienas darbuotojas privalo nedelsiant informuoti apie įtariamą pažeidimą.

Pirmiausia reikėtų kreiptis į savo vadovą. Tačiau jei manote, kad tai nėra tinkama, galite kreiptis į Personalo skyriaus atstovą ar Atitikties pareigūną (angl. Compliance Officer). Jei pageidaujate kreiptis ne į vietinės organizacijos darbuotoją, galite pasinaudoti šiais kontaktais:

„AZETHICS“ TELEFONO LINIJA Telefono numerius rasite 20 psl. („MedImmune“ ir „Aptium Oncology“ darbuotojai informacijos apie tai, kaip pateikti pranešimus organizacijoje, taip pat turėtų ieškoti 20 puslapyje)

TINKLALAPIU AZethics.com

EL. PAŠTO ADRESU GlobalCompliance@astrazeneca.com

PAŠTO ADRESU Global Compliance Officer, AstraZeneca PLC, 15 Stanhope Gate, London W1K 1LN, United Kingdom

Jei klausimas yra susijęs su finansine atskaitomybe, vidaus apskaita arba auditu, galite kreiptis telefono linija „AZethics“, į Atitikties pareigūną arba grupės vidaus audito viceprezidentą.

Jei pageidaujate ir jei tai neprieštarauja jūsų šalyje galiojantiems įstatymams, galite kreiptis anonimiškai. Visais atvejais užtikrinama, kad gauta informacija apie pastebėtą pažeidimą bus laikoma paslapyje ir perduota tik reikiamiems darbuotojams.

Grupės vidaus auditas, kuris atsiskaito Direktorių valdybai, glaudžiai bendradarbiauja su Atitikties pareigūnu, siekdamas užtikrinti viso proceso konfidencialumą ir objektyvumą.

Be to, telefonu ar raštu galite kreiptis ir tais atvejais, kai turite klausimų ar norite išsiaiškinti kurį nors Elgesio kodekso ar kito susijusio dokumento aspektą.

Telefono liniją „AZethics“ ir tinklalapį AZethics.com „AstraZeneca“ grupės vardu valdo trečioji šalis. Kai kreipsitės ar išreikšite savo susirūpinimą, jūsų paprašys pateikti išsamesnės informacijos ir paklaus, ar norite atskleisti savo tapatybę. „AstraZeneca UK Limited“ gali įrašyti šią informaciją į duomenų bazę (kurios priežiūrą jos vardu vykdo JAV kompanija „EthicsPoint“) ir kreiptis į jus papildomos informacijos. Jūs turite teisę žinoti, kokią informaciją apie jus turi „AstraZeneca“, susipažinti su tokiais duomenimis, taip pat reikalauti ištaisyti, sunaikinti savo asmens duomenis arba sustabdyti duomenų tvarkymo veiksmus, jei jie tvarkomi pažeidžiant įstatymus ar teisės aktus.

Kreipdamiesi ne į vietinės organizacijos darbuotojus (telefono linija „AZethics“ ar per tinklalapį AZethics.com) bei pateikdami informaciją apie save, jūs automatiškai sutinkate, kad jūsų asmens duomenys, kuriuose jūs pateikiate, būtų tvarkomi automatinio būdu klausimų ar pažeidimų išaiškinimo tikslais ir pagal šiame skirsnyje išdėstytas nuostatas, taip pat kad šie duomenys būtų perduoti tvarkymui į JAV kompanijai „EthicsPoint“ ar kitai „AstraZeneca“ pasirinktai kompanijai. Jūsų duomenys taip pat gali būti perduoti kitoms „AstraZeneca“ grupės bendrovėms, vadovaujantis aukščiau išdėstytais principais. Jūs turite teisę nesutikti su tokiu duomenų tvarkymu, nenurodydami jokių priežasčių. Jei nesutinkate su tokiu duomenų tvarkymu ir (ar) perdavimu į užsienio valstybes, galite pasirinkti kitą pranešimo apie pažeidimą būdą ar pranešti apie pažeidimą anonimiškai (kaip nurodyta aukščiau).

PACIENTŲ SAUGA IR GYDYMO NAUDA

„ASTRAZENECA“ SIEKIA SUMAŽINTI VISŲ SAVO VAISTŲ KELIAMĄ RIZIKĄ IR PADIDINTI TEIKIAMĄ NAUDĄ VISO JŲ RAIDOS CIKLO METU.

Vaistų kūrimo ir jų plėtojimo bei vėlesnių ciklų metu ypatingas dėmesys skiriamas jų saugai ir veiksmingumui.

Mes bendradarbiaujame su vaistų kontrolės tarnybomis ruošdami informaciją apie savo vaistus, kuri sveikatos priežiūros specialistus ir kitus asmenis supažindina su vaisto nauda bei galima rizika ir leidžia jiems priimti atitinkamą sprendimą dėl vaistų skyrimo.

Kai vaistai patenka į rinką, mes aktyviai stebime, ar nepasireiškia pašalinis jų poveikis, įskaitant tokį, kuris galėjo likti nepastebėtas mokslinių tyrimų ir plėtojimo proceso metu. Apie paaiškėjusį pašalinį poveikį nedelsdami informuojame atitinkamas valdžios institucijas ir kartu imamės reikiamų veiksmų.

Visi mūsų produktų (ir aktyviųjų vaistų sudėtinųjų dalių) mokslinių tyrimų, plėtojimo, gamybos, laikymo ir platinimo etapai privalo atitikti visus taikomus išorinius bei vidinius standartus.

Kompanija stengiasi kovoti su vis didėjančia vaistų klastojimo problema, kuri gali turėti neigiamą poveikį milijonų žmonių sveikatai ir gerovei visame pasaulyje.

TRUMPOSIOS NUORODOS

- > Laikykitės visų taikomų procedūrų, skirtų užtikrinti vaisto saugumą, veiksmingumą ir kokybę, tokių kaip, pvz., Gera laboratorinė praktika, Gera klinikinė praktika ir Gera gamybos praktika.
- > Praneškite apie visus veiklos pažeidimus.
- > Nustatyta tvarka praneškite apie bet kokį galimą pašalinį poveikį dėl mūsų vaistų vartojimo.
- > Nustatyta tvarka praneškite apie suklastotus vaistus arba įtariamus klastojimo atvejus.

Mūsų pagrindinė pareiga pateikti veiksmingus vaistus, kurie būtų kiek įmanoma saugesni tiems, kurie juos vartoja. Visi vaistai turi galimą pašalinį poveikį, todėl būtina kruopščiai įvertinti vaistų naudą ir jų keliamą riziką.

MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR PLĖTOJIMO ETIKA

„ASTRAZENECA“, KURDAMA NAUJŲ VAISTUS SVARBIOMS SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SRITIMS, ATLIEKA PAŽANGIUS IR AUKŠTOS KOKYBĖS MOKSLINIUS TYRIMUS, KURIE YRA VYKDOMI LAIKANTIS AUKŠTŲ ETIKOS STANDARTŲ VISAME PASAULYJE.

„AstraZeneca“ standartų minimalus reikalavimas yra laikytis galiojančių įstatymų ir teisės aktų, reguliuojančių mokslinius tyrimus ir plėtrą.

Tai apima reikalavimą, kad visame pasaulyje klinikiniuose tyrimuose dalyvaujantiems asmenims nebūtų keliama nereikalinga rizika, jie suprastų apie tyrimo pobūdį bei tikslą, tyrimo metu būtų laikomasi dalyvaujančių asmenų sutikimo gavimo tvarkos ir būtinųjų konfidencialumo reikalavimų.

Visa klinikinių tyrimų metu gaunama informacija turi būti registruojama, tvarkoma ir saugoma laikantis galiojančių ir taikytinų įstatymų, ir tokiu būdu, kad ataskaitos, aiškinimai bei patvirtinimai būtų tikslūs ir skaidrūs.

Visi pasiūlymai dėl klinikinių tyrimų turi būti išnagrinėti etikos ir mokslo požiūriu, atsižvelgiant į galiojančius įstatymus bei teisės aktus ir laikantis visų vidinių tikrinimo bei patvirtinimo taisyklių.

Visi moksliniai tyrimai su gyvūnais turi būti nuodugniai apsvarstyti ir pagrįsti; vykdant tokius tyrimus būtina taikyti vadinamąjį „3R“ principą (angl. replacement, reduction and

TRUMPOSIOS NUORODOS

- > Laikykitės tarptautinių geros praktikos standartų, tokių kaip, pvz., Helsinkio deklaracija, Gera klinikinė praktika ir Gera laboratorinė praktika.
- > Vykdamas klinikinius tyrimus ar gaunant moksliniams tyrimams reikalingų žmogaus audinių, laikykitės informuoto asmens sutikimo gavimo tvarkos.
- > Kaupdami ar gaudami informaciją apie žmogaus sveikatą, laikykitės įstatymų ir teisės aktų, taikytinų tyrimų atlikimui, informacijos apie pacientą konfidencialumui, asmens duomenų apsaugai ir kt., reikalavimų.
- > Laboratorinius gyvūnus naudokite tik tais atvejais, kai nėra kitos išeities.
- > Užtikrinkite tyrimuose naudojamų gyvūnų gerovę ir mūsų taikomų standartų laikymąsi visame pasaulyje.

refinement of animal studies; liet. pakeitimas, sumažinimas ir pakartotinis naudojimas).

Mūsų įsipareigojimas siekti aukštų mokslinių tyrimų ir plėtojimo etikos standartų yra taikomas ne tik mokslinių tyrimų ir plėtojimo padalinių darbuotojams visame pasaulyje, bet ir kitų padalinių, t. y. pirkimų, verslo plėtros ir teisės skyrių darbuotojams.

INFORMACIJOS TEIKIMAS APIE MŪSŲ PRODUKTUS

„ASTRAZENECA“ PRIVALO LAIKYTIS AUKŠTŲ ETIKOS STANDARTŲ INFORMUODAMA APIE SAVO VAISTUS IR KITUS PRODUKTUS.

„AstraZeneca“ savo veikloje naudojami įvairiausiai komunikacijos kanalais – nuo medicinos atstovų iki interneto. Naudojantis bet kuriuo informavimo būdu, informacija turi būti perduodama tiksliai, veiksmingai ir tinkamai, laikantis teisės aktų reikalavimų, gerbiant informacijos gavėjų teises bei jų nepažeidžiant.

Informacija dėl saugaus mūsų vaisto vartojimo, skelbiama leidiniuose ar reklaminėje medžiagoje arba atsakant į užklausimus, turi būti paremta moksliniais įrodymais ir patvirtinta laikantis kompanijoje nustatytos tikrinimo ir patvirtinimo tvarkos. Galima reklamuoti tik vaistus, kuriems suteikta rinkodaros teisė platinti juos Lietuvoje, ir tik jų patvirtintoms indikacijoms.

Mūsų pardavimo ir rinkodaros veikla visame pasaulyje turi atitikti arba viršyti minimalius standartus, nustatytus galiojančiuose įstatymuose, teisės aktuose, kodeksuose.

TRUMPOSIOS NUORODOS

- > Teikite informaciją apie mūsų produktus tik tuomet, jei turite suteiktus įgaliojimus. Tai taikoma ir informacijai apie mūsų produktus, skelbiamai internete ar kitomis elektroninio ryšio priemonėmis.
- > Reklamuokite mūsų gaminius etiškai, sąžiningai ir apgalvotai.
- > Naudokite tik tą reklaminę medžiagą bei kitą su produktais susijusią informaciją, kuri yra patvirtinta nustatyta vidaus tvarka.
- > Skelbkite informaciją apie mūsų produktus laikydamiesi kompanijos standartų ir procedūrų.
- > Laikykitės IFPMA Vaistų rinkodaros veiklos kodekso nuostatų, vietinių įstatymų, teisės aktų ir susijusių rinkodaros veiklos kodeksų bei mūsų vietinių kodeksų, kurie dažniausiai būna griežtesni.
- > Neužmegzkite tiesioginių ryšių su vartotojais ar pacientais, nebent tai leidžiama pagal vietinius įstatymus.

Informacija apie produktus apima visą reklaminę ar nereklaminę informaciją, medžiaga ir veikla, kurios tikslas – informuoti sveikatos priežiūros specialistus ir organizacijas, pacientus, investuotojus, žiniasklaidą ir kitus asmenis apie mūsų produktų savybes ir vartojimą.

BENDRAVIMAS SU SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SPECIALISTAIS IR ORGANIZACIJOMIS*

PRIVALOME LAIKYTIS AUKŠTŲ DORŪMO IR SAŽININGUMO STANDARTŲ BENDRAUDAMI SU SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SPECIALISTAIS IR ORGANIZACIJOMIS.

Bendravimo su sveikatos priežiūros specialistais ir organizacijomis tikslas yra užtikrinti veiksmingą mūsų vaistų vartojimą ir geresnę pacientų priežiūrą. Tai gali būti medicininių tyrimų gerinimas, medicininių žinių gilinimas, medicininės praktikos valdymas arba grįžtamosios informacijos apie mūsų vaistus rinkimas.

Sveikatos priežiūros specialistų ir organizacijų paslaugomis galima naudotis tik tuomet, jei yra teisėtas tokių paslaugų poreikis, o už tokias paslaugas neturi būti atlyginama daugiau nei rinkos kainomis.

Draudžiama užmegzti verslo ryšius, siūlyti ar teikti dovanas, vaišinti ar kitais būdais atsilyginti ir skatinti priimti palankius sprendimus dėl mūsų produktų ar paslaugų arba siūlyti atlygį už jau priimtus palankius sprendimus.

Informacija apie mūsų vaistus turi būti teikiama sveikatos priežiūros specialistams ir organizacijoms laikantis atitinkamų šio Elgesio kodekso ir kitų susijusių dokumentų nuostatų.

TRUMPOSIOS NUORODOS

- > Laikykitės IFPMA Vaistų rinkodaros veiklos kodekso nuostatų, vietinių įstatymų, teisės aktų ir susijusių rinkodaros veiklos kodeksų bei mūsų vietinių kodeksų, kurie dažniausiai būna griežtesni.
- > Sveikatos priežiūros specialistams ir organizacijoms galima mokėti tik tuomet, kai yra pasirašyta sutartis.
- > Niekuomet nesiūlykite pinigų, dovanų, vaišių, pramogų ar kitokio atlygio sveikatos priežiūros specialistui ar organizacijai, jei tai galima įtarti esant kyšininkavimu, taip pat šiame Elgesio kodekse bei teisės aktuose nustatytais atvejais.

Bendravimas su sveikatos priežiūros specialistais ar organizacijomis apima visus susitikimus, pranešimus ir susitarimus dėl mokslinių tyrimų ar paslaugų, įskaitant vaistų reklamą, įsipareigojimus dėl pranešimų skaitymo, patariamąsios valdybos (angl. advisory board) posėdžius, susitarimus dėl konsultacijų, konferencijas, kongresus ir simpoziumus.

*„Sveikatos priežiūros specialistų ir organizacijų“ apibrėžimas pateikiamas vidinėje galinio viršelio pusėje.

KOVA SU KYŠININKAVIMU IR KORUPCIJA

„ASTRAZENECA“ DIREKTORIAMS, VADOVAMS, DARBUOTOJAMS IR KITIEMS „ASTRAZENECA“ VARDU VEIKIANTIEMS ASMENIMS DRAUDŽIAMA SIŪLYTI, DUOTI AR PRIIMTI KYŠIUS.

Mums draudžiama siūlyti ar duoti pinigus ar kitos vertės atlygį kaip skatinimą priimti kompanijai „AstraZeneca“ palankų sprendimą ar tuo atsilyginti už jau priimtą palankų sprendimą.

Tai apima atlygį valstybės įstaigų darbuotojams (įskaitant valstybės ir savivaldos įstaigų darbuotojus bei visuomeninių tarptautinių organizacijų atstovus) ir kitiems sveikatos priežiūros specialistams bei organizacijoms, pacientams, tiekėjams, labdaros organizacijoms ir pacientų grupėms (tiek fiziniams, tiek juridiniams asmenims).

„AstraZeneca“ tai draudžia daryti ir agentams, rangovams, konsultantams ir kitiems tretiesiems asmenims, veikiantiems jos vardu.

Kyšių negalima nei siūlyti, nei priimti. Išsamesnės informacijos rasite 14 psl., skyriuje „Interesų konfliktų vengimas“.

TRUMPOSIOS NUORODOS

- > Niekuomet nesiūlykite ir nepritarkite siūlymui atlygio ar dovanų, norėdami užmegzti ar išsaugoti verslo ryšius arba netinkamu būdu užsitikrinti sau palankią padėtį. Niekuomet neprašykite ir neleiskite tretiesiems asmenims to daryti savo vardu.
- > Galima pasinaudoti sveikatos priežiūros specialistų ar organizacijų paslaugomis ir juos kukliai ir įprastu būdu pavaišinti arba įteikti tokias dovanas, jei tai nepažeidžia jokių galiojančių vietos įstatymų ir taikomų kodeksų bei susijusių dokumentų (įskaitant šio Elgesio kodekso 7 psl. išvardytas nuostatas).
- > Būtina užtikrinti, kad dovanos, veikla ir elgesys būtų tokios, kad viešai apie jas paskelbus, jų nebūtų galima vertinti prieštaringai.
- > Ypatingą dėmesį skirkite šioms sritims: ryšiams su trečiosiomis šalimis, vizitams į mūsų įmones, renginių ir susitikimų finansavimui, konsultacijų organizavimui, tyrimams po vaistų patekimo į rinką, dovanoms, vaišėms bei neoficialiems atlyginimams.
- > Praneškite apie visus įtartino ar galimai korumpuoto elgesio atvejus.

Papirkimas ir bandymas papirkti valstybės įstaigų atstovus siekiant palankaus įvertinimo, geresnių sąlygų verslui ar naudos yra nusikaltimas visose šalyse, kuriose mes dirbame, nepriklausomai nuo to, ar siūloma atsilyginti pinigais ar kitais materialiais daiktais. Daugelyje šalių veikia, kuria siekiama papirkti kitos šalies vyriausybinių įstaigų atstovus arba įteikti dovanas kitiems vyriausybiniuose įstaigose nedirbantiems asmenims, taip pat yra nusikaltimas.

DARBO SANTYKIŲ PRINCIPAI

„ASTRAZENECA“ SKATINA SAVITARPIO PAGARBOS IR LYGIŲ GALIMYBIŲ KULTŪRĄ, KURIOJE ASMENS SĖKMĖ PRIKLAUSO TIK NUO JO PATIES GEBĖJIMŲ IR DARBO.

„AstraZeneca“ itin vertina įgūdžių ir gebėjimų, kuriais mūsų darbuotojai prisideda prie kompanijos sėkmės visame pasaulyje, įvairovę. Mes siekiame, kad mūsų darbuotojai bei vadovai atstovautų įvairioms kultūroms ir tobulintų savo gebėjimus mūsų organizacijoje.

Visi sprendimai dėl priėmimo į darbą, įdarbinimo, atlyginimo, tobulėjimo ir paaugstinimo turi būti priimami tik atsižvelgiant į žmogaus gebėjimus, patirtį, elgseną, darbo atlikimą ir potencialą atitikti darbo reikalavimus.

Priekabiavimas prie „AstraZeneca“ darbuotojų ir kitų asmenų, su kuriais mes bendradarbiaujame, yra netoleruotinas.

Visi asmenys, patyrę ar pastebėję neteisėtą diskriminaciją ar priekabiavimą, turėtų apie tokį incidentą bei jo aplinkybes pranešti savo vadovui, personalo skyriaus vadovui arba kitam atsakingam darbuotojui, kuris pasirūpins tinkamu ir nešališku incidento ištyrimu.

TRUMPOSIS NUORODOS

- > Skatinkite įvairovę ir kūrybinį potencialą, priimkite į darbą ir aukštinkite pareigose, atsižvelgdami į darbuotojo nuopelnus, ir skatinkite nuolatinį darbuotojų įgūdžių ir gebėjimų ugdymą.
- > Elkitės su visais dorai, sąžiningai, dėmesingai, apgalvotai, pagarbiai ir oriai.
- > Stenkitės sukurti tokią darbo aplinką, kurioje nebūtų toleruojama jokia priekabiavimo forma.
- > Praneškite apie visus pastebėtus netinkamo elgesio jūsų ar kitų asmenų atžvilgiu atvejus.

„AstraZeneca“ remia JT Žmogaus teisių deklaracijos principus, o mūsų aukšti darbo santykių standartai detalizuojami mūsų dokumentuose. Šiuose dokumentuose pabrėžiama pagarba įvairių kultūrų žmonėms ir atitiktis nacionaliniams teisės aktams dėl atlyginimo ir darbo laiko, esanti minimaliu standartu. Be to, mes laikomės Tarptautinės darbo organizacijos standartų dėl vaikų darbo ir minimalaus amžiaus.

DARBO SAUGA, SVEIKATOS APSAUGA IR APLINKOSAUGA

SAVO VEIKLOJE „ASTRAZENECA“ SIEKIA TAUSOTI APLINKĄ IR VISIEMS SAVO DARBUOTOJAMS UŽTIKRINTI SAUGIĄ BEI SVEIKĄ DARBO APLINKĄ VISAME PASAULYJE.

Mes valdome savo darbo poveikį aplinkai ir siekiame nuolatos gerinti savo veiklos tęstinumą, stengdamiesi ekonomiškai vartoti neatsinaujinančią energiją ir žaliavas, mažinti atliekų susidarymą ir bet kokį neigiamą mūsų produktų poveikį aplinkai.

Kompanija siekia nustatyti, sušvelninti ir stebėti esamą bei kylančią susijusią su mūsų veikla riziką aplinkai, o taip pat ir savo darbuotojų, kitų mūsų įmonėse dirbančių ar besilankančių asmenų ir bendruomenių, kuriose mes veikiame, sveikatai bei saugai.

Mes taikome aukštesnius nei minimalius reikalavimus, aktyviai siekdami sumažinti cheminį, biologinį, fizinį bei kitą pavojų darbo vietoje ir nelaimingų įvykių riziką savo mokslinių tyrimų bei gamybos padaliniuose, skatiname saugų vairavimą ir rūpinamės savo darbuotojų sveikatos apsauga bei gerove.

Mes taip pat stengiamės nedelsdami veiksmingai reaguoti, ištirti bei dalintis patirtimi apie visus įvykius, pasibaigusius ar galėjusius baigtis rimtu sveikatos sužalojimu ar žala aplinkai, ir imtis visų reikiamų veiksmų, kad tokie įvykiai nepasikartotų ateityje.

TRUMPOSIS NUORODOS

- > Prisiimkite asmeninę atsakomybę už darbo saugą, sveikatos apsaugą ir už savo darbo poveikį aplinkai.
- > Žinokite, koks pavojus gali kilti jūsų darbo vietoje, mokėkite atsakingai valdyti riziką ir dirbkite tik tuomet, kai esate išklause darbo saugos ir sveikatos apsaugos instruktažą.
- > Nuolatos stenkitės sumažinti savo veiklos poveikį aplinkai (pvz., venkite nereikalingų komandiruočių).
- > Taupykite energiją ir stenkitės mažinti atliekų susidarymą.
- > Nedelsdami praneškite apie visus nelaimingus atsitikimus, reikalavimų pažeidimo atvejus bei visus kitus panašius įvykius, galinčius kelti grėsmę darbo saugai, sveikatos apsaugai ir aplinkai.

Visi darbuotojai savo kasdienėje veikloje privalo vadovautis darbo saugos, sveikatos apsaugos bei aplinkosaugos standartais. Tiesioginiai vadovai privalo užtikrinti savo darbuotojams saugią darbo aplinką ir informuoti juos apie galimą riziką bei jos valdymą.

Darbo sauga ir sveikatos apsauga apima susirgimų bei sužalojimų prevenciją, kitas darbuotojų darbingumui, sveikatai ir gyvybei išsaugoti skirtas priemones, ir darbo vietos gerinimą. Darbo saugos ir sveikatos apsaugos įstatymais bei reikalavimais garantuojamos saugios darbo sąlygos darbuotojams ir kitiems kompanijos įmonėse besilankantiems asmenims.

Mes siekiame, kad mūsų veikla ir produktai darytų kiek įmanoma mažesnę poveikį aplinkai, todėl taupiai naudojame gamtos išteklius ir stengiamės visais įmanomais būdais tausoti aplinką.

RYŠIAI SU VISUOMENE IR POLITINĖ VEIKLA

VISA „ASTRAZENECA“ VARDU VYKDOMA VISUOMENINĖ AR POLITINĖ VEIKLA TURI BŪTI TEISĖTA, ETIŠKA IR PATVIRTINTA KOMPANIJOJE NUSTATYTA TVARKA.

VISUOMENINĖ VEIKLA

Darbuotojai ar kiti įgalioti veikti „AstraZeneca“ vardu asmenys, kurie bendrauja su valstybės institucijomis bei kitomis viešosiomis struktūromis, siekdami informuoti arba padaryti įtaką viešajai politikai, privalo užtikrinti, kad visa pateikiama informacija būtų pagrįsta faktais bei įrodytais ir nebūtų klaidinanti ar suprantama prieštarogai. Šia veikla užsiimantys asmenys privalo visuomet aiškiai nurodyti, kad jie atstovauja „AstraZeneca“.

Bendravimas su valstybės institucijų atstovais ir kitais trečiaisiais asmenimis turi atitikti Elgesio kodekso skyriaus „Kova su kyšininkavimu ir korupcija“ (žr. 8 psl.) nuostatas.

DALYVAVIMAS POLITINĖJE VEIKLOJE

Kompanija neleidžia ir nesutinka, kad jos lėšos, išteklių arba priemonės būtų naudojamos vyriausybinei įstaigai, politinei organizacijai, partijai ar kandidatui remti, išskyrus tuos atvejus, kai tai neprieštarauja įstatymams ir yra įprasta vyriausybinių ar pramonės šakos susitarimų praktika. Tai būtų, pavyzdžiui, parama politikos palaikymo organizacijoms, pavyzdžiui, tam tikroms pacientų grupėms.

TRUMPOSIS NUORODOS

- > Nedalyvaukite visuomeninėje ar politinėje veikloje „AstraZeneca“ vardu, jei neturite reikiamų įgaliojimų.
- > Nenaudokite kompanijos išteklių ar priemonių asmeninei politinei veiklai vykdyti ar jai remti.
- > Dalyvaudami politinėje veikloje asmeniškai neveikite ir nenurodykite, kad veikiate „AstraZeneca“ vardu.

Finansinė parama politikai negali būti pernelyg didelė ar neatitinkama.

Kompanijos finansinė parama politikai turi būti teikiama laikantis pagrindinės būstinės, esančios Londone (Jungtinė Karalystė), patvirtinta tvarka ir įtraukta į finansų skyriaus rengiamą metinę konsoliduotą finansinę atskaitomybę.

Mūsų standartai atspindi „AstraZeneca“ siekį dirbti teisėtai ir sąžiningai šioje griežtai reguliuojamoje srityje. Jie nedraudžia darbuotojams aukoti savo asmeninių lėšų tais atvejais, kai tai nėra kaip nors susiję su jų darbu kompanijoje „AstraZeneca“.

PARAMA BENDRUOMENEI, PARAMA PRODUKTAIS IR PARAMA PACIENTŲ GRUPĖMS

MŪŠŲ DĖMESYS YRA SKIRIAMAS TOKIAI NAUDINGAI VEIKLAI, KURI ATITINKA MŪŠŲ TIKSLĄ GERINTI SVEIKATĄ IR GYVENIMO KOKYBĘ BEI DIDINTI MOKSLŲ VERTĘ.

„AstraZeneca“ siekia teikti aktyvią paramą vietinėms bendruomenėms, teikdama labdarą, paramą bei vykdydama kitas iniciatyvas.

„AstraZeneca“ nelieka abejinga humanitarinei pagalbai, jei ši yra susijusi su žmonių sveikata ir aukoja lėšas ir (arba) savo produktus. Mes vadovaujamės Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) rekomendacijomis dėl paramos vaistais ir dovanojame savo vaistus per geros reputacijos nevyriausybinės organizacijos arba pagal tiksliai apibrėžtas vyriausybinės programas, kai esame įsitikinę, kad padovanoti vaistai pasieks asmenis, kuriems jie yra skirti. Parama vaistais ir kitais produktais teikiama tik tais atvejais ir tokiu būdu, kai tai yra leidžiama pagal taisytius įstatymus ir teisės aktus.

„AstraZeneca“ remia pacientų grupių veiklą, teikdama joms finansinę ir materialinę paramą, kurios tikslas – pagerinti pacientų gyvenimą. Kompanijos santykiai su pacientų grupėmis visuomet turi atitikti įstatymų bei teisės aktų reikalavimus, o taip pat taikomus kodeksus bei susijusius dokumentus.

TRUMPOSIS NUORODOS

- > Parama jūsų bendruomenei gali būti teikiama vadovaujantis pateiktomis rekomendacijomis.
- > Teikdami paramą vaistais, jei tokia parama apskritai leidžiama pagal taikytinus įstatymus bei teisės aktus, laikykitės nustatytos tvirtinimo ir valdymo tvarkos.
- > Užtikrinkite, kad visi santykiai su pacientais būtų skaidrūs ir pagrįsti pasitikėjimu ir bendru tikslu – t. y. pagerinti paciento sveikatos priežiūrą.

„AstraZeneca“ skatina visus darbuotojus dalyvauti vietinės bendruomenės iniciatyvose, tačiau būtina vengti bet kokių galimų interesų konfliktų (žr. 14 psl.).

ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

„ASTRAZENECA“ YRA ĮSIPAREIGOJUSI SAUGOTI VISUS ASMENS DUOMENIS, SUKAUPTUS AR NAUDOJAMUS KOMPANIJOS VEIKLOJE, LAIKANTIS AUKŠTŲ DUOMENŲ APSAUGOS STANDARTŲ VISAME PASAULYJE.

Kompanija privalo tvarkyti, įskaitant kaupti, naudoti ir saugoti, bet tuo neapsiribojant, tiek ir tokius asmens duomenis, kiek tai yra leidžiama pagal įstatymus ir kiek to reikia teisėtais verslo, žmogiškųjų išteklių ar mokslo tikslais, taip pat tais atvejais, kai to reikalauja įstatymai. Jei numatyta įstatymuose, asmens duomenims tvarkyti yra būtinas atitinkamas sutikimas. Be to, asmuo turi būti informuotas apie jo asmens duomenų tvarkymo tikslą.

Panaudojus asmens duomenis numatytu tikslu, suėjus nustatytam duomenų tvarkymo terminui bei kitais atvejais, informacija turi būti sunaikinta, laikantis kompanijos teisinių įsipareigojimų ir dokumentų saugojimo tvarkos.

Informaciją apie asmens duomenis galima atskleisti susijusiems asmenims ir tretiesiems asmenims tik, jei ši informacija jiems yra teisėtai reikalinga ir tik įsitikinus, kad suteikta informacija bus tinkamai saugoma, arba kitais įstatymų numatytais atvejais. Asmens duomenys kitiems asmenims teikiami taikytinų įstatymų ir teisės aktų nustatytais sąlygomis ir terminais, įskaitant duomenų subjekto sutikimo gavimą nustatytais atvejais, kt.

TRUMPOSIS NUORODOS

- > Laikykitės visų duomenų apsaugos bei susijusių įstatymų reikalavimų, galiojančių tose šalyse, kuriose tvarkomi asmens duomenys.
- > Kilus abejonėms dėl asmens duomenų tvarkymo, prieš pradėdami bet kuriuos duomenų tvarkymo veiksmus, pasitarkite su duomenų apsaugos specialistu.
- > Prieš perduodant asmens duomenis į kitą šalį arba suteikiant kitoms rinkoms elektroninę prieigą prie šios informacijos, būtina gauti duomenų apsaugos specialisto leidimą.
- > Neregistruokite tokių asmens duomenų, apie kuriuos būtų nepatogu kalbėti.

Prieš pradėdant tvarkyti ypatingus asmens duomenis, taip pat prieš perduodant duomenis į kitą šalį ar pradėdant tvarkyti duomenis kitoje šalyje (t. y. ne duomenų kilmės šalyje), būtina ypatingai įvertinti visus galiojančius papildomus reikalavimus, kadangi tokiais atvejais gali būti taikomi skirtingi įstatymai su skirtingais arba prieštaraujanciais reikalavimais.

Duomenų apsaugos įstatymai reguliuoja asmens duomenų tvarkymą, įskaitant rinkimą, užrašymą, kaupimą, saugojimą, klasifikavimą, grupavimą, jungimą, keitimą, teikimą, paskelbimą, naudojimą, atskleidimą, paiešką, skleidimą, naikinimą ir kt. Tai gali būti informacija apie darbuotojus, užsakovus, pacientus, klinikinių tyrimų dalyvius ir trečiųjų asmenų darbuotojus ar kitus asmenis.

INTERESŲ KONFLIKTŲ VENĖGIMAS

ASMENINIAI AR ŠEIMOS INTERESAI NEGALI DARYTI ĮTAKOS MŪSŲ PROFESINIAMS SPRENDIMAMS.

Darbuotojams draudžiama priimti bet kokios vertės atlygį už skatinimą priimti trečiosios šalies interesams palankų sprendimą arba už jau priimtą palankų sprendimą.

Kompanijos darbuotojams draudžiama imti dovanas, taip pat dalyvauti vaišėse, kurios galėtų daryti neigiamą įtaką mūsų savarankiškumui ar sprendimams dėl trečiųjų asmenų. Tai pasakytina apie vaišes ar pramoginius renginius, kurių vertė viršija vietos įmonėje nustatytas ribas, kurie neatitinka įprastų tradicijų ar yra nepriimtini kitu požiūriu.

Darbuotojams nedraudžiamos asmeninės finansinės investicijos ir bendravimas su žmonėmis, su kuriais tenka susitikti darbo reikalais, tačiau tokie santykiai neturėtų prieštarauti „AstraZeneca“ interesams ar kelti potencialų interesų konfliktą su „AstraZeneca“ interesais.

TRUMPOSIS NUORODOS

- > Venkite dviprasmiškų situacijų.
- > Venkite tokių situacijų, kuriose jūsų asmeniniai ar šeimos interesai galėtų kirstis su „AstraZeneca“ interesais.
- > Praneškite apie visus galimus interesų konfliktus ir pasitarkite su savo tiesioginiu vadovu.
- > Praneškite apie visus „AstraZeneca“ ir įmonės ar organizacijos, kurios valdyme dalyvaujate jūs, jūsų šeimos narys ar kitas asmuo, kurį laikote šeimos nariu, ar kurioje turite finansinių interesų (išskyrus tokius atvejus, kai finansinių interesų dalis viešojoje įmonėje sudaro 1 proc. ar mažiau), verslo sandorius.
- > Nesinaudokite savo padėtimi kompanijoje „AstraZeneca“ savo paties, šeimos nario, draugo arba bendradarbio naudai.
- > Nemokėkite tretiesiems asmenims už prekes ar suteiktas paslaugas daugiau nei numatyta sutartyje arba didesnėmis nei rinkos kainomis.
- > Nepriimkite dovanų ir nedalyvaukite vaišėse ar pramoginiuose renginiuose, kuriems iškilus į viešumą, jūsų elgesį būtų galima vertinti prieštaringai.

Interesų konfliktas kyla tuomet, kai darbuotojo veikla, interesas (finansinis ar asmeninis) arba ryšiai turi tiesioginės ar netiesioginės įtakos jo savarankiškumui arba sprendimui, dėl kurio darbuotojo ar kito asmens interesai gali turėti netinkamos įtakos verslo sprendimui.

KOMPANIJOS TURTO IR IŠTEKLIŲ APSAUGA

KOMPANIJOS „ASTRAZENECA“ TURTAS IR IŠTEKLIAI TURI BŪTI NAUDOJAMI TIK DARBUI, O NE SIEKIANT ASMENINĖS NAUDOS AR NESĄŽINGAIS TIKSLAIS.

Mes esame įsipareigoję savo akcininkams ekonomiškai naudoti kompanijos turtą, lėšas ir kitus išteklius.

Privalome ne tik vykdyti savo strateginį įsipareigojimą siekti aukštos darbo kokybės, bet ir užtikrinti, kad mūsų turtas, ištekliai ir informacinės sistemos būtų ir visą laiką išliktų apsaugotos nuo atsitiktinio ar tyčinio neteisėto panaudojimo, žalos, atskleidimo, diversijos ar sunaikinimo.

Todėl visi darbuotojai privalo saugoti elektronines kompanijos sistemas, ryšių tinklą ir kompiuterinę įrangą, o taip pat turimos informacijos vientisumą ir konfidencialumą.

TRUMPOSIOS NUORODOS

- > „AstraZeneca“ turtą ir išteklius naudokite tinkamai ir atsakingai.
- > Tinkamai naudokite kompanijos lėšas ir finansinius įsipareigojimus jos vardu prisimkite apgalvotai.
- > Nedelsdami informuokite apie visus netinkamo „AstraZeneca“ turto ir išteklių panaudojimo atvejus, kad būtų galima imtis reikiamų veiksmų.
- > „AstraZeneca“ turtą ir lėšas ne darbo tikslais galima naudoti tiek, kiek tai leidžia nustatyta vidaus tvarka.
- > Jei reikia sudaryti sutartį, susijusią su esminėmis teisėmis, įsipareigojimais ar prievolėmis, kreipkitės į finansų skyrių.

Turtas ir ištekliai – tai materialus, nematerialus turtas ir konfidenciali informacija. Materialus turtas – tai medžiagos, atsargos, įranga ir lėšos; nematerialus turtas – tai intelektualinė nuosavybė, informacija, prekės ženklo vertė ir darbuotojų laikas bei gebėjimai.

INFORMACIJOS PATEIKIMAS, ATSKLEIDIMAS IR ĮRAŠAI

„ASTRAZENECA“ SKATINA SAŽININGAI, TINKAMAI IR LAIKU TEIKTI INFORMACIJĄ, TINKAMAI TVARKYTI KOMPANIJOS APSKAITĄ.

Nepriklausomai nuo to, koku būdu perduodama informacija, tai turi būti daroma teisingai, tiksliai, laiku ir turint reikiamus įgaliojimus. Visi darbuotojai privalo būti pakankamai dėmesingi, kai perduoda informaciją kompanijos vardu.

Kompanijos „AstraZeneca“ politika yra teikti informaciją laiku ir tinkamai, laikantis visų įstatymų ir teisės aktų reikalavimų. Pateikiama informacija turi būti tiksli, neklaidinanti ir joje turėtų netrūkti esminių* elementų. Ši politika yra taikoma visai informacijai, nepriklausomai nuo to, ar ji yra palanki kompanijai „AstraZeneca“, ar ne.

Mes privalome vesti visą kompanijos apskaitą ir atlikti įrašus taip, kad būtų atspindėtas tikslus kompanijos veiklos vaizdas ir jos finansinė padėtis. Draudžiama falsifikuoti įrašus ir juos iškraipyti, o visi įrašai turi būti naikinami laikantis atitinkamų susijusių dokumentų nuostatų.

Darbuotojams draudžiama apskaityti melagingus duomenis apie pardavimus, tokiu būdu siekiant pagerinti savo darbo rezultatus ar dėl kitų tikslų. Jei vykdoma prekyba, produktai turi būti parduodami pagal tikrus užsakymus, kuriuos pagrindžia sąžiningi rinkos poreikiai, o visi pardavimai gali būti

TRUMPOSIS NUORODOS

- > Užtikrinkite, kad visa spausdintinė, nurodoma kompanijos tinklalapyje, ar žodinė informacija atitiktų vidaus ir išorės standartus, ir nustatyta tvarka buvo gautas atitinkamas patvirtinimas iki jos atskleidimo.
- > Neskelbkite informacijos kompanijos vardu, jei neturite suteiktų įgaliojimų. Tai taikoma ir informacijai apie kompaniją bei jos produktus, platinamai internetu ar kitomis elektroninio ryšio priemonėmis.
- > Dėl potencialiai esminės, neviešos informacijos atskleidimo nedelsiant kreipkitės į „AstraZeneca“ Informacijos atskleidimo komisiją per Investuotojų reikalų viceprezidentą arba sekretoriaus pavaduotoją, kuri sprendžia, ar pateikta informacija gali būti atskleista ar ne.
- > Saugokite visus įrašus, susijusius su tyrimų ar bylinėjimosi medžiaga dėl kompanijos ar jos darbuotojų reikalų.

apskaitomi tik tuomet, kai prekės yra išsiunčiamos ir išrašomos sąskaitos. Apskaitos registruose ūkinių operacijų ir ūkinių įvykių duomenys užregistruojami ūkinės operacijos arba ūkinio įvykio dieną arba iškart po to, kai yra galimybė tai padaryti.

Šio skyriaus tikslais informacija laikomi visi vidaus ar išorės pranešimai apie „AstraZeneca“ (t. y. mūsų) produktus ar paslaugas, įskaitant pranešimus, kurie skelbiami pačios kompanijos ar jos vardu. Tai yra pranešimai spaudai, reklama ir reklaminė medžiaga. Atskleidžiama informacija laikomi pranešimai, kurių kompanija skelbia ar įteikia akcininkams, priežiūros institucijoms, vertybinių popierių biržoms, žiniasklaidai ir kitoms trečiosioms šalims. Įrašai – tai sutartys, ataskaitos, mokslinių tyrimų ir plėtojimo duomenys, įrašai apie produktų partijas ir kiti finansiniai bei nefinansiniai dokumentai.

*Esminės informacijos apibrėžimas pateikiamas vidinėje galinio viršelio pusėje.

PREKYBA VERTYBINIAIS POPIERIAIS, PASINAUDOJANT VIEŠAI NEATSKLEISTA INFORMACIJA, IR KONFIDENCIALI INFORMACIJA

VISIEMS KOMPANIJOS VADOVAMS IR DARBUOTOJAMS DRAUDŽIAMA PREKIAUTI VERTYBINIAIS POPIERIAIS, PASINAUDOJANT VIEŠAI NEATSKLEISTA INFORMACIJA, SIEKIANT NAUDOS SAU AR KITIEMS ASMENIMS.

Yra draudžiama naudotis gauta darbo metu viešai neskleidžiama informacija apie „AstraZeneca“ ar kitas kompanijas, siekiant priimti sprendimą ar daryti įtaką kitų asmenų sprendimui dėl vertybinių popierių įsigijimo ar pardavimo, taip pat manipuliuoti vertybinių popierių kaina.

Šis reikalavimas lieka galioti ir tuomet, kai asmuo nebedirba kompanijoje „AstraZeneca“.

Konfidenciali informacija turi būti tinkamai saugoma – ji gali būti atskleista tik tiems darbuotojams, kuriems yra būtina.

TRUMPOSIOS NUORODOS

- > Laikykitės išorės reikalavimų bei vidaus taisyklių dėl prekybos vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, įskaitant apribojimus dėl prekybos uždarytu periodu.
- > Jei abejojate, ar informacija yra esminė* ir ar jai taikomi kiti apribojimai, kreipkitės patarimo.
- > Nedarykite poveikio esminei viešai neskelbiamai informacijai, kuri būtų reikšminga investuotojui, pvz., informacijai apie galimą vertybinių popierių įsigijimą, finansinius rezultatus ar klinikinų tyrimų rezultatus.
- > Laikykitės „AstraZeneca“ taisyklių ir nepamirškite, kad prieš atskleisdami konfidencialią informaciją kitiems darbuotojams ar kompanijoje nedirbantiems asmenims, privalote gauti atitinkamų asmenų leidimą.
- > Pasirūpinkite, kad būtų pasirašytos konfidencialumo sutartys su trečiosiomis šalimis, su kuriomis dalijamasi konfidencialia informacija.

Prekyba vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, įprastai laikomas vertybinių popierių (pvz., obligacijų, akcijų, Amerikos depozitoriumo sertifikatų (ADRS)) pirkimas, pardavimas arba opciono sandoris, naudojantis esmine viešai neskelbiama informacija apie tuos vertybinius popierius.

*Esminės informacijos apibrėžimas pateikiamas vidinėje galinio viršelio pusėje.

SAŽININGOS KONKURENCIJOS POLITIKA

„ASTRAZENECA“ YRA ĮSIPAREIGOJUSI LAIKYTI VISŲ SAŽININGOS KONKURENCIJOS ĮSTATYMŲ, GALIOJANČIŲ TOSE ŠALYSE, KURIOSE KOMPANIJA DIRBA.

Verslo sėkmė pasiekama tik tuomet, kai konkurencinė kova vyksta teisėtomis priemonėmis.

Draudžiama veikti taip, kad būtų žlugdoma laisvoji rinka, ir dalytis informacija ir (arba) susitarti su konkurentais, užsakovais, tiekėjais ar kitomis trečiosiomis šalimis, jei daroma netinkama įtaka mokslinių tyrimų ar plėtojimo veiklai, gamybai, rinkodarai, prekybai, platinimui ar darbuotojų atlyginimams, ir sudaromos sąlygos pardavėjui ir tarpininkui susitarti dėl fiktyvaus kainos už paslaugas ar prekes padidinimo, arba kilti boikotui, ar kitu būdu nesąžiningai konkuruojama ar pažeidžiami konkurencijos įstatymai.

Užėmus dominuojančią ar monopolinę padėtį, sąžiningos konkurencijos įstatymai nustato kompanijai specialius įpareigojimus nepiktnaudžiauti tokia padėtimi, siekiant išstumti konkurentus arba išnaudoti užsakovus ar kitaip riboti konkurenciją atitinkamoje rinkoje.

Su konkurentais privalome tartis tik tuomet, kai atsiranda teisiškai pagrįsta ir su darbu susijusi priežastis.

TRUMPOSIOS NUORODOS

- > Niekuomet nepasirašykite ribojančių konkurenciją sutarčių ar susitarimų.
- > Prieš diskutuodami ar bendraudami su konkurentais, kai tokios diskusijos ar bendravimas yra arba gali būti suprasti kaip nesąžininga konkurencija, pasitarkite su teisininkais. Dalyvavimas prekybos asociacijose gali būti teisėta veikla, tačiau ir tokiu atveju lieka galioti tos pačios taisyklės ir standartai.
- > Stenkitės neatskleisti viešai neskelbiamos ar kitos konfidencialios informacijos užsakovams ar kitoms trečiosioms šalims, kai tai nėra susiję su teisėta pagrįstais darbo reikalais arba gali būti vertinama kaip netinkamas susitarimas.
- > Informacija apie konkurentus turi būti kaupiama tinkamu ir teisėtu būdu.
- > Būtinai praneškite apie visus įtarimus dėl pokalbių ar veiksmų, faktiškai ar galimai susijusių su nesąžininga konkurencija.

Konkurencijos įstatymai skatina ir saugo konkurencijos procesą. Šie įstatymai neleidžia įmonėms pasirašyti ribojančių konkurenciją susitarimų, piktnaudžiauti dominuojančia padėtimi, nesąžiningai konkuruoti ar atlikti kitus konkurenciją pažeidžiančius veiksmus. Daugeliu atveju šie įstatymai gali būti taikomi veiklai už konkrečios šalies ribų.

PREKYBOS KONTROLĖ

„ASTRAZENECA“ YRA ĮSIPAREIGOJUSI UŽTIKRINTI TEISĖTĄ IR ETIŠKĄ PREKYBĄ.

Privalome laikytis prekybos taisyklių ir apribojimų, jei jie yra patvirtinti pripažintų nacionalinių ir tarptautinių valdžios įstaigų, įskaitant Jungtines Tautas, Europos Sąjungą, Jungtinę Karalystę, Švediją ir Jungtines Amerikos Valstijas.

Mes neprivalome paklusti kitiems boikotams ir prekybos apribojimams.

Privalome turėti reikiamas licencijas mūsų produktų bei kitų prekių importui ir eksportui, ir teikti tikslią bei teisingą informaciją apie savo produktus muitinės įstaigoms.

TRUMPOSIOS NUORODOS

- > Būtina pasitarti su teisininkais, tokiu būdu siekiant užtikrinti, kad laikomasi mums taikomų prekybos kontrolės taisyklių ir būtų gauti visi sutikimai, kurių reikalauja „AstraZeneca“ pripažintos valdžios įstaigos.
- > Apie visus veiksmus ar prašymus, kurie gali būti susiję su boikotuojamomis šalimis, nedelsdami praneškite teisininkams.
- > Atsisakykite vykdyti draudžiamą prekybinę veiklą.
- > Nebendradarbiaukite su trečiaisiais asmenimis, jei jiems taikomi pripažinti prekybiniai apribojimai.
- > Laikykitės visų atitinkamų vietinių įstatymų, teisės aktų ir „AstraZeneca“ susijusių dokumentų, taikomų gaminių ar kitų prekių importui ar eksportui.

Prekybos apribojimais (įskaitant sankcijas ir embargą) siekiama neleisti arba apriboti prekybą su konkrečiomis šalimis arba tokių šalių viduje. Boikotas – tai šalies atsisakymas (dėl kurių nors priežasčių) bendradarbiauti arba draudimas kitoms šalims bendradarbiauti su viena ar keliomis šalimis.

TELEFONO NUMERIS, KURIU GALITE UŽDUOTI KLAUSIMĄ AR IŠREIKŠTI SUSIRŪPINIMĄ

„AZETHICS“ LINIJA

Iš JK: 0800 0328483

Iš Švedijos: 020 798 729

Iš JAV: 866 993 8442

Kitų šalių nemokami vietiniai numeriai išvardyti adresu AZethics.com. Jei neturite prieigos prie interneto arba jei jūsų šalies sąraše nėra, galite skambinti šiuo skambučių centru (atvirkštinio apmokestinimo) numeriu per savo vietinį operatorių:

+ 1 503 748 0641

Kai jus sujungia su skambučių centru, pasakykite, kad esate iš „AstraZeneca“ ir nurodykite, kurios kalbos jums reikia.

Jei susijungti nepavyksta taip pat galite skambinti „Global Compliance“ numeriu:

+ 44 20 7491 2059

„MEDIMMUNE“ DARBUOTOJAMS

„AlertLine“ yra „MedImmune“ įmonės nemokama anoniminė „karštoji“ pasitikėjimo linija darbuotojams, kuria jie gali išreikšti susirūpinimą arba pranešti apie problemas.

Nemokamas „AlertLine“ numeris: 877 846 8838

Iš Nyderlandų:

Surinkite prieigos kodą 0800 022 9111

Iš JK:

Surinkite prieigos kodą 0800 89 0011 arba 0500 89 0011

Pasigirs pranešimas anglų kalba arba atsiliepęs operatorius paprašys nurodyti nemokamą „AlertLine“ numerį ir sujungs jus su „AlertLine“ darbuotoju.

„APTIVM ONCOLOGY“ DARBUOTOJAMS

„Aptium Oncology“ įrengė nemokamą „karštąją“ liniją, kuria galima pranešti apie įtariamus įstatymų, „Aptium“ elgesio kodekso, „Aptium“ politikos ir procedūrų pažeidimus, o taip pat apie visus kitus nusižengimus pasitikėjimui ar etikai.

Telefonas: 800 846 3691

APIBRĖŽIMAI

ADR – Amerikos depozitoriumo sertifikatai.

Taikomi kodeksai – tai kodeksai, kuriuos kompanija „AstraZeneca“ yra oficialiai patvirtinusi arba kurių ji yra įsipareigojusi laikytis.

„AstraZeneca“, grupė „AstraZeneca“, grupė, kompanija, mes, mus ir mūsų reiškia kompaniją „AstraZeneca PLC“ ir jos dukterines įmones, įskaitant „MedImmune“, „KuDOS“, „Astra Tech“, „Aptium Oncology“ ir „Arrow Therapeutics“.

Konfidenciali informacija – tai visa konfidenciali ir (arba) patentuota informacija ar medžiaga, priklausanti bet kuriam grupės „AstraZeneca“ nariui. Ji gali būti žodinė, vaizdinė, rašytinė, medžiaginė ar bet kurios kitos formos. Ji yra visa „AstraZeneca“ informacija ir medžiaga, kuriuo nors būdu susijusi su kompanijos (a) finansine informacija, verslo planais, projektais ir strategija, turtu, veikla ir ryšiais, procesais, sistemomis, gamybos metodais ir rinkodaros planais; (b) moksliniais tyrimais, plėtojimu bei kita tiriamąja veikla; (c) valdymo praktika, procedūromis ir tvarka; (d) gaminiais, specifikacijomis, formulėmis ir sudėtinėmis dalimis, kainodaros politika, rinkodaros planais, gamybos savikaina ir reklaminėmis kampanijomis; (e) tiekėjais, užsakovais, darbuotojais ir pasirašytais sutartimis; (f) medicinine, moksline ar kita technine informacija; (g) bendrosiomis, strateginėmis, komercinėmis, licencijavimo ar kitomis sutartimis ir (h) išradimais, naujovėmis, patobulinimais, praktine patirtimi, komercinėmis paslaptimis bei kita privačia kompanijos informacija. Konfidencialia informacija nelaikoma informacija, kuri pagal taikytinus įstatymus yra ar privalo būti vieša.

Sutarties šalis – tai bet kuris tiekėjas ar kitas trečiasis asmuo, su kuriuo „AstraZeneca“ yra pasirašiusi sutartį.

Sveikatos priežiūros specialistai ir organizacijos – tai visi asmenys, kurie gali išrašyti, skirti, rekomenduoti, pirkti, apmokėti, kompensuoti, įgalioti, patvirtinti ar aprūpinti „AstraZeneca“ produktais arba kompanijos teikiamomis paslaugomis. Tai būtų:

> gydytojai, odontologai, vaistinininkai ar slaugytojai bei jų administracinis personalas ir

> ligoninės bei kitos sveikatos priežiūros įstaigos, sveikatos draudikai (įskaitant valdomas sveikatos priežiūros įstaigas), vaistinės ir receptinių bei kompensuojamųjų vaistų administratoriai bei jų personalas.

Esminė informacija yra tokia informacija, kuri gali daryti reikšmingą įtaką sprendimui dėl vertybinių popierių pirkimo ar pardavimo ir (arba) jų kainai.

Asmenys – tai fiziniai (t. y. žmonės) ir juridiniai (pvz., įmonės) asmenys.

Tiekėjas – tai asmuo, kompanijai „AstraZeneca“ tiekiantis prekes ar paslaugas, įskaitant pardavėjus ir konsultantus.

Susiję dokumentai – visos kompanijos taisyklės, kodeksai, standartai ir procedūros.

Šis Elgesio kodeksas yra taikomas visiems grupės „AstraZeneca“ įmonių direktoriams, vadovams bei darbuotojams, dirbantiems visą ar ne visą darbo laiką, visame pasaulyje. Kodekso nuostatos reikalauja laikytis visų įstatymų, įstatyminių reikalavimų ir taikomų kodeksų bei aukštų etikos standartų, aiškinamų šiame Etikos kodekse ir kituose susijusiuose dokumentuose.

KASDIEN KLAUSKITE SAVĘS:

- > **AR MANO SPRENDIMAS IR (ARBA) VEIKLA NEPRIEŠTARAUJA ESMINĖMS KOMPANIJOS VERTYBĖMS IR ŠIAM ELGESIO KODEKSUI?**
- > **AR SUPRANTU, KOKIĄ RIZIKĄ IR PASEKMES GALI SUKELTI MANO VEIKSMAI?**
- > **AR PRIREIKUS KREIPIAUSI PATARIMO, KAI TURĖJAU PRIIMTI KOMPETENTINGĄ SPRENDIMĄ?**
- > **AR SAVO ELGESIU RODAU TINKAMĄ PAVYZDĮ?**
- > **AR APSVARŠČIAU GALIMĄ NEIGIAMĄ POVEIKĮ KOMPANIJOS „ASTRAZENECA“ REPŪTACIJAI?**
- > **KAIP JAUSČIAUSI, JEI TAI, KĄ PADARIAU ŠIANDIEN, RYTOJ BŪTŲ NUŠVIESTA SPAUDOJE AR TELEVIZIJOJE?**